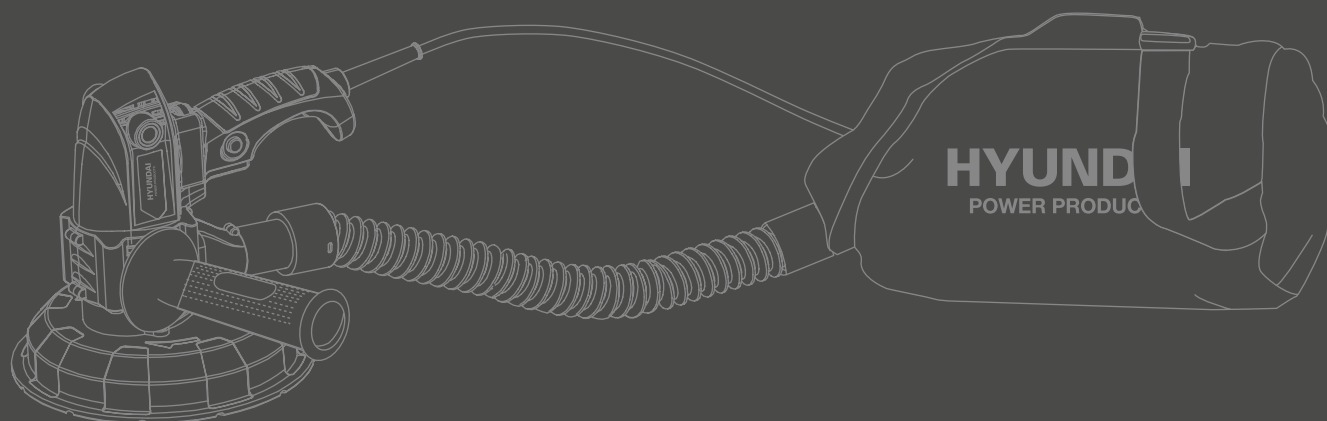


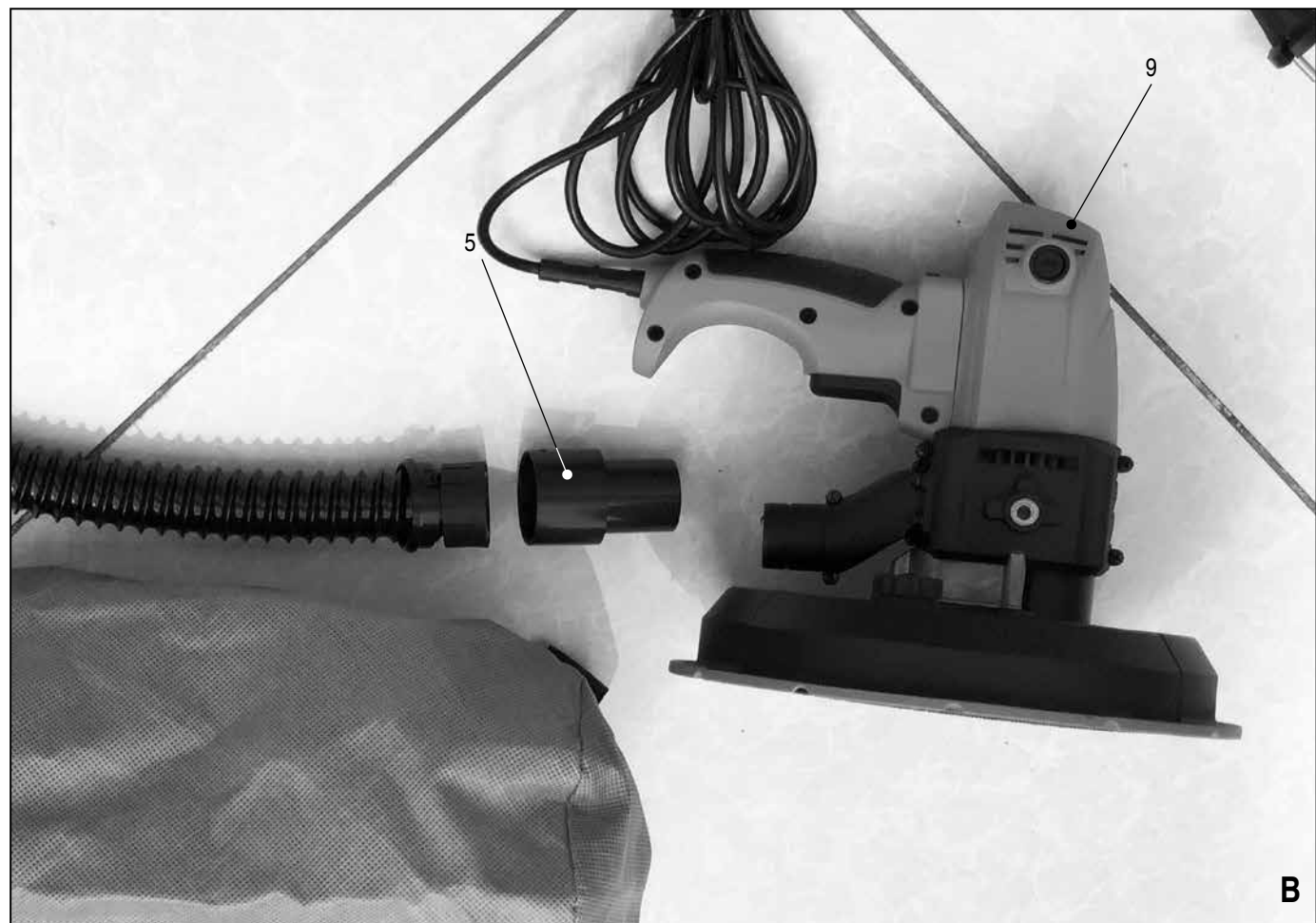
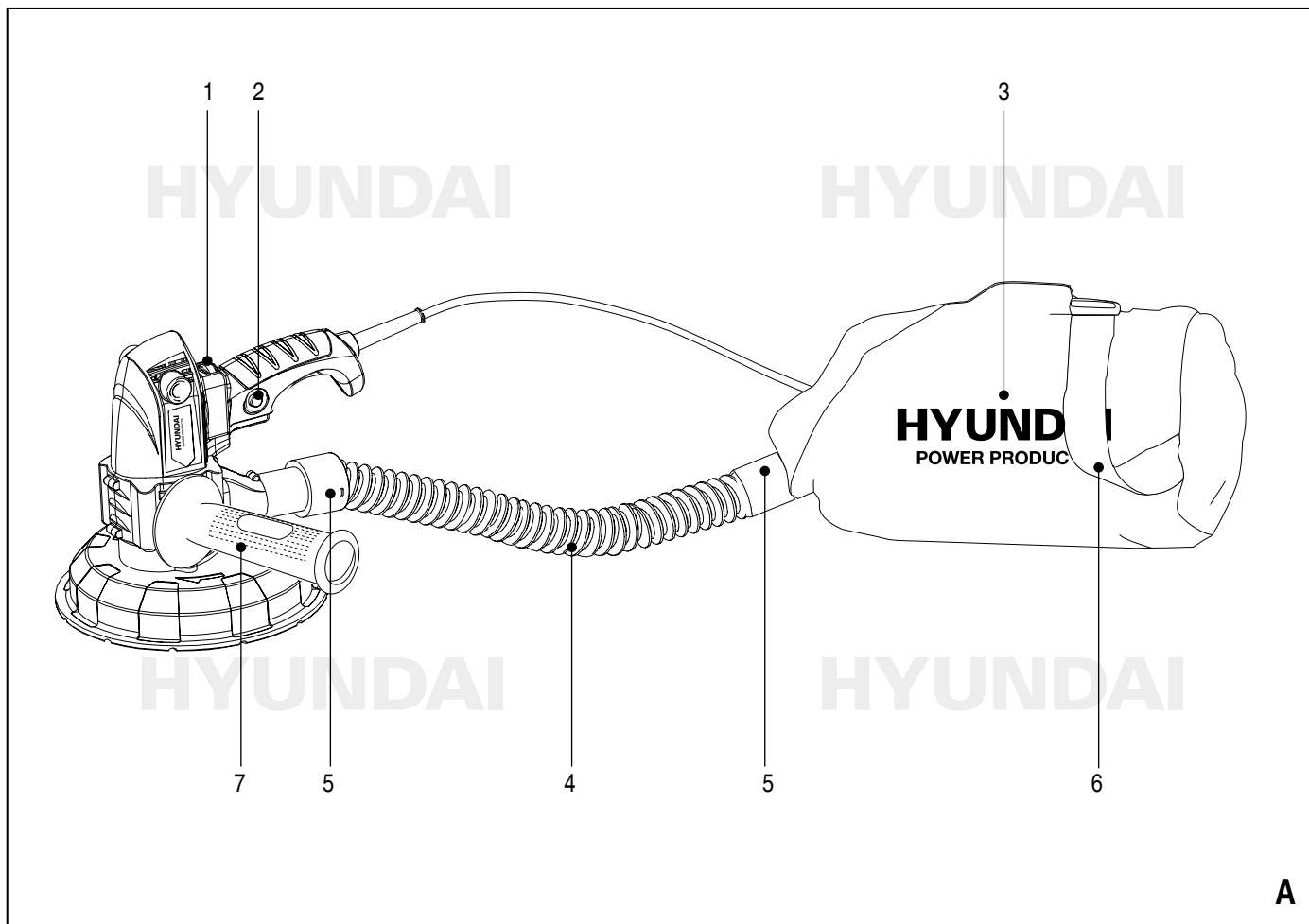


MUURSCHUURMACHINE 56476

- ⓃⓁ Handleiding
- ⒼⒷ Instruction manual
- Ⓕ Mode d'emploi
- Ⓓ Gebrauchsanleitung
- Ⓢ Bruksanvisning
- ⒹⓀ Brugsanvisning



Nederlands	5
English	9
Français	13
Deutsch	17
Svenska	21
Dansk	25
• Verklaring van overeenstemming	31
• Declaration of conformity	
• Certificat de conformité	
• Konformitätserklärung	
• Förklaring om överensstämmelse	
• Overensstemmelseserklæring	



HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

MUURSCHUURMACHINE 56476

WAARSCHUWING



Lees alle veiligheidsvoorschriften en alle instructies.

Het niet in acht nemen van de voorschriften en instructies kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. **Bewaar alle voorschriften en instructies voor toekomstig gebruik.**

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Volg bij gebruik van de machine altijd de bijgesloten veiligheidsvoorschriften en onderstaande aanvullende veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op.

In deze handleiding worden de volgende pictogrammen gebruikt:



Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.



Belangrijke informatie over het gebruik van de machine.

PERSOONLIJKE BESCHERMING



Draag een stofmasker.



Draag een veiligheidsbril.



Draag gehoorbescherming.



Draag handschoenen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR MUURSCHUURMACHINES

Dit apparaat moet worden gebruikt als schuurmachine. Neem alle veiligheidsvoorschriften, aanwijzingen, afbeeldingen en gegevens die u bij het gereedschap ontvangt in acht.

Als u de volgende aanwijzingen niet in acht neemt, kunnen een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel het gevolg zijn.

Dit apparaat is niet geschikt voor slijpwerkzaamheden, werkzaamheden met draadborstels, polijst- en doorslijpwerkzaamheden.

Toepassingen waarvoor het apparaat niet is voorzien, kunnen gevaren en verwondingen veroorzaken.

Gebruik uitsluitend toebehoren dat door de fabrikant speciaal voor dit apparaat is voorzien en geadviseerd. Het feit dat u het toebehoren aan het apparaat kunt bevestigen, waarborgt nog geen veilig gebruik.

Het toegestane toerental van het accessoire moet minstens even hoog zijn als het maximale toerental dat op het apparaat vermeld staat.

Toebehoren dat sneller draait dan toegestaan, kan onherstelbaar beschadigd worden en wegvliegen.

De buitendiameter en de dikte van het accessoire moeten overeenkomen met de maatgegevens van het apparaat.

Accessoires met onjuiste afmetingen kunnen niet voldoende afgeschermd of gecontroleerd worden.

Schuurpapier, schuurzool en ander toebehoren moet nauwkeurig op de as van het apparaat passen.

Accessoires die niet nauwkeurig op de uitgaande as van het apparaat passen, draaien ongelijkmatig, trillen sterk en kunnen tot het verlies van de controle leiden.

Gebruik geen beschadigde accessoires. Controleer voor het gebruik altijd accessoires op afsplinteringen en scheuren, de schuurzool op scheuren, slijtage en ernstige gebruikssporen. Als het apparaat of het accessoire valt, dient u te controleren of het beschadigd is, of gebruik een onbeschadigd accessoire. Als u het accessoire hebt gecontroleerd en ingezet, laat u de machine een minuut lang met het maximale toerental lopen. **Daarbij dient u en dienen andere personen uit de buurt van het ronddraaiende accessoire te blijven.**

Beschadigde accessoires breken meestal gedurende deze testtijd.

Draag persoonlijke beschermende uitrusting.

Gebruik afhankelijk van de toepassing een volledige gezichtsbescherming, oogbescherming of veiligheidsbril. Draag indien van toepassing een stofmasker, een gehoorbescherming, werkhandschoenen of een speciaal schort dat kleine slijp- en metaaldeeltjes tegenhoudt.

Uw ogen moeten worden beschermd tegen wegvliegende deeltjes die bij verschillende toepassingen ontstaan. Een stof- of ademmasker moet het stof filteren dat bij de toepassing ontstaat. Als u lang wordt blootgesteld aan luid lawaai, kan uw gehoor worden beschadigd.

Let erop dat andere personen zich op een veilige afstand bevinden van de plaats waar u werkt. Iedereen die de werkomgeving betreedt, moet persoonlijke beschermende uitrusting dragen.

Brokstukken van het werkstuk of gebroken accessoires kunnen wegvliegen en verwondingen veroorzaken, ook buiten de directe werkomgeving.

Houd het gereedschap alleen aan de geïsoleerde greepvlakken vast als u werkzaamheden uitvoert waarbij het accessoire verborgen stroomleidingen of de eigen stroomkabel kan raken.

Contact met een onder spanning staande leiding kan ook metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.

Houd de stroomkabel uit de buurt van draaiende accessoires.

Als u de controle over het gereedschap verliest, kan de stroomkabel worden doorgesneden of meegenomen en uw hand of arm kan in het ronddraaiende accessoire terechtkomen.

Leg het apparaat nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen.

Het draaiende accessoire kan in contact komen met het oppervlak, waardoor u de controle over het apparaat kunt verliezen.

Laat het apparaat niet lopen terwijl u het draagt.

Uw kleding kan door toevallig contact met draaiende accessoires worden meegenomen en het accessoire kan zich in uw lichaam boren.

Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het apparaat. De motorventilator trekt stof in het huis en een sterke ophoping van metaalstof kan elektrische gevaren veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen. Vonken kunnen deze materialen ontsteken.

Gebruik geen accessoires waarvoor vloeibare koelmiddelen vereist zijn.

Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan tot een elektrische schok leiden.



Terugslag en bijbehorende veiligheidsvoorschriften

Terugslag is de plotselinge reactie als gevolg van een vasthakend of geblokkeerd draaiend accessoire. Vasthaken of blokkeren leidt tot een abrupte stop van het ronddraaiende accessoire. Daardoor wordt een ongecontroleerd apparaat tegen de draairichting van het apparaat versneld op de plaats van de blokkering.

Als bijvoorbeeld schuurpapier in het werkstuk vasthaakt of blokkeert, kan de rand van de schijf die in het werkstuk invalt, zich vastgrijpen. Daardoor kan het schuurpapier uitbreken of een terugslag veroorzaken. De schuurkop beweegt zich vervolgens naar de bediener toe of van de bediener weg, afhankelijk van de draairichting van de schijf op de plaats van de blokkering. Hierbij kunnen schuurzolen ook breken. Een terugslag is het gevolg van verkeerd of onjuist gebruik van het apparaat. Terugslag kan worden voorkomen door geschikte voorzorgsmaatregelen, zoals hieronder beschreven.

Houd het apparaat goed vast en breng uw lichaam en armen in een positie waarin u de terugslagkrachten kunt opvangen. Gebruik altijd de extra handgreep, indien aanwezig, om de grootste mogelijke controle te hebben over terugslagkrachten of reactiemomenten bij het op toeren komen.

De gebruiker kan door geschikte voorzorgsmaatregelen de terugslag- en reactiekrachten beheersen.

Breng uw hand nooit in de buurt van draaiende accessoires. Het accessoire kan bij de terugslag over uw hand bewegen.

Mijd met uw lichaam het gebied waarheen het apparaat bij een terugslag wordt bewogen.

De terugslag drijft het apparaat in de richting die tegengesteld is aan de beweging van het schuurpapier op de plaats van de blokkering.

Werk bijzonder voorzichtig in de buurt van hoeken, scherpe randen, enz. Voorkom dat accessoires van het werkstuk terugstoten en vastklemmen.

Het ronddraaiende accessoire neigt er toe, zich vast te klemmen bij hoeken, scherpe randen of wanneer het terugspringt. Dit veroorzaakt een controleverlies of terugslag.



Bijzondere veiligheidsvoorschriften voor schuurwerkzaamheden

Gebruik geen schuurpapier met te grote afmetingen, maar houd u aan de voorschriften van de fabrikant voor de maten van schuurpapier. Schuurpapier dat over de rand van de schuurzool uitsteekt, kan verwondingen veroorzaken en kan tot blokkeren, scheuren van het schuurpaar of terugslag leiden.

WAARSCHUWING



De aanraking en/of inademing van schadelijke en giftige stoffen vormt een gevaar voor de gebruiker en personen in de omgeving.

- Het afschuren van loodhoudende verf wordt afgeraden. Het verwijderen van loodhoudende verf mag alleen door een vakman worden uitgevoerd.
- Bewerk geen materialen die voor de gezondheid gevaarlijke stoffen (zoals asbest) afgeven. Neem veiligheidsmaatregelen wanneer er stoffen vrijkomen die schadelijk voor de gezondheid, brandbaar of explosief kunnen zijn. Draag een stofmasker! Gebruik een afzuiginstallatie.
- Het schuren van gipskartonplaten en gips kan tot opbouw van statische elektriciteit op het gereedschap leiden. Gebruik voor de afzuiging alleen een gearde stofzuiger.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID



Controleer of de op het typeplaatje van de machine vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning.

BESCHRIJVING (FIG. A)



Deze machine is ontworpen voor schuren van geplamuurde wanden en plafonds, verwijderen van behang- en tapijtresten, verflagen, lijmresten, losse pleister en voor het schuren van vloeren..

1. Snelheidsregelaar
2. Aan/uitschakelaar
3. Stofzak
4. Slang
5. Adapter
6. Draagriem
7. Extra handvat

De verpakking bevat de volgende onderdelen:

- Muurschuurmachine
- 6 x schuurpapier (80-240)
- Zeskantsleutel
- Schroevendraaier
- Adapter
- Stofzak
- Flexibele slang
- Draagriem
- 6 ringen
- Opvulring
- Set koolborstels
- Handleiding
- Veiligheidsvoorschriften
- Garantie- en servicevoorwaarden

Flexibele slang



De flexibele slang is voorzien van adapters voor aansluiting op de schuurmachine en de stofzak. De dissipatiefunctie zorgt er voor dat statische elektriciteit, die soms tijdens het schuren ontstaat, wordt uitgeschakeld.

MONTAGE



Gebruik de schuurmachine nooit zonder stofzak. Gebruik geen andere stofopvangmiddelen.

Montage van de slang aan de schuurmachine (fig. B)

- Draai de moer (8) op de aansluiting op de machine (9) tegen de klok in los.
- Duw de adapter (5) aan het uiteinde van de slang in de aansluiting.
- Draai de moer met de klok mee weer vast.

Bevestigen en vervangen van schuurpapier



Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact voordat u schuurpapier bevestigt.



De schuurzool is voorzien van klittenband voor eenvoudige bevestiging van het schuurpapier. De schuurmachine kan met schuurpapier met en zonder afzuiggaatjes worden gebruikt.

- Druk het schuurpapier op de schuurzool.

Vervangen van de schuurzool



Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de schuurzool vervangt.



De schuurzool is aan slijtage onderhevig en moet worden vervangen als het schuurpapier tijdens het gebruik los laat.

- Verwijder het schuurpapier.
- Draai de moer van de schijfkop tegen de klok in los.
- Verwijder de moer, metalen ring en schuurzool.
- Plaats een nieuwe schuurzool. Blokkeer de schuurhouder en herhaal de voorgaande handelingen in omgekeerde volgorde. Zorg ervoor dat de schuurzool goed is geïnstalleerd.

Gebruik de steuning om de schuurdiepte in te stellen.

GEBRUIK



Draag altijd een stofmasker. Schadelijke en giftige stoffen kunnen vrijkomen bij gebruik van de schuurmachine. Dit kan gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en die van anderen. Draag bij het gebruik van dit apparaat altijd een stofmasker. Houd mensen en dieren uit de buurt van het werkgebied wanneer het apparaat wordt gebruikt.

In- en uitschakelen

De schuurmachine moet worden uitgeschakeld (op de schakelaar OFF) voordat u hem aansluit.

- Steek de stekker in een stopcontact.
- Om de machine in te schakelen, zet u de schakelaar (2) in de stand ON.
- Om de machine uit te schakelen, zet u de schakelaar in de stand OFF.

Snelheidsafstelling



Deze schuurmachine is uitgerust met regelbare snelheid. Met de snelheidsregelaar (1) kan de snelheid worden geregeld. Voor egalisatie en verwijdering moet een hogere snelheid worden gebruikt. Een langzame snelheid kan worden gebruikt voor precieze verfijning.

Schuren

Plaats het juiste schuurpapier voor het te schuren oppervlak (plafond, hoek van het plafond, verschillende delen van een muur). Gebruik bij het schuren van een muur of een plafond een ladder om de te schuren plek te bereiken.

Schuurtips

- Oefen voldoende druk uit om het schuurpapier vlak tegen het muuroppervlak te houden. Overmatige druk kan echter wrijfsporen of zelfs onregelmatigheden op het bewerkte oppervlak veroorzaken.
- Houd de schuurmachine constant in beweging terwijl u het schuurpapier in contact houdt met het te schuren oppervlak.
- Maak een stabiele veegbeweging en gelijkmatige druk. Onregelmatige bewegingen en zelfs stoppen op het werkoppervlak kan sporen en onregelmatigheden veroorzaken.
- Vermijd contact met voorwerpen, zoals spijkers, schroeven of elektriciteitskasten, aangezien deze het schuurpapier kunnen beschadigen.

De stofzak legen



De stofzak moet regelmatig worden leeggemaakt en gereinigd. Leeg de stofzak wanneer deze halfvol is en maak ook de binnenzijde schoon. Het regelmatig legen en reinigen van de stofzak is belangrijk. Door gebrek aan onderhoud zal de zuigkracht afnemen. Het stof zal dan door het schuurpapier naar buiten komen in plaats van in de zak te worden gezogen.

- Schakel het apparaat uit en neem de stekker uit het stopcontact.
- De stofzak heeft een naad die wordt gesloten door een plastic clip. Open de stofzak en verwijder het stof.
- Reinig de zak en sluit deze.

REINIGING EN ONDERHOUD

De machine vergt geen speciaal onderhoud.

- Reinig regelmatig de ventilatieopeningen.



Verwijder voordat u onderhoud aan de machine verricht altijd eerst de stekker uit het stopcontact.

TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning	V~	230-240
Netfrequentie	Hz	50
Vermogen	W	1010
Onbelast toerental	min ⁻¹	1500-3200
Diameter schuurschijf	Ø	215
Gewicht	kg	2,5

Geluid en trillingen

L_{pA} (geluidsdruk)*	dB(A)	93,0
L_{WA} (geluidsvermogen)**	dB(A)	104,0
Trillingen***		
a_n	m/s ²	2,953
* Onzekerheid K =	dB(A)	3
** Onzekerheid K =	dB(A)	3
*** Onzekerheid K =	m/s ²	1,5



De opgegeven geluidsniveaus zijn uitgestraalde niveaus en zijn niet noodzakelijkerwijs veilige werkniveaus. Ook al zijn de gemeten waarden relateerbaar aan blootstellingsniveaus, het is niet mogelijk om op basis van deze gegevens te bepalen of aanvullende maatregelen noodzakelijk zijn.

Factoren die de blootstellingsniveaus beïnvloeden, zijn de duur van de blootstelling, de karakteristiek van de ruimte en andere geluidsbronnen, alsmede het aantal machines of andere machines in de omgeving.

Ook de toegelaten blootstellingsniveaus variëren per land. Deze informatie is alleen bedoeld om de gebruiker in staat te stellen een betere evaluatie van het risico te maken.



Draag gehoorbescherming.

**Waarschuwing**

De trillingsemissie tijdens het daadwerkelijke gebruik van de werktuigmachine kan verschillen van de aangegeven waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.

Het identificeren van de veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de gebruiker is essentieel, deze zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling in de feitelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle delen van de cyclus, zoals de tijd waarop het gereedschap aan en uit staat en wanneer het werkt, evenals de start ervan).

**GARANTIE**

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

**MILIEU**

Uw product, accessoires en verpakking moet worden gesorteerd voor milieu-vriendelijke verwerking.

Uitsluitend voor EG-landen

Werp elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil. Volgens de Europese Richtlijn 2002/96/EG voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

WALL AND CEILING SANDER 56476

WARNING



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

SAFETY WARNINGS

When using the machine, always observe the enclosed safety warnings as well as the additional safety warnings.

The following symbols are used throughout this manual:



Denotes risk of personal injury or damage to the machine.



Important information about the use of the machine.

PERSONAL PROTECTION



Wear a dust mask.



Wear eye protection.



Wear hearing protection.



Wear gloves.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR WALL AND CEILING SANDERS

This power tool is intended to function as a sander. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Operations such as grinding, wire brushing, polishing or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool.

Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.

Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.

Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.

Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

Sandpaper, sanding disc and other accessories must

accurately fit the shaft of the power tool.

Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

Do not use damaged accessories. Check for it always use accessories for chips and cracks, the sanding disc for cracks, tear and excess wear. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.

The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.

Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.

Position the cord clear of the spinning accessory.

If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.

Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.

The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

Do not run the power tool while carrying it at your side.

Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.

Regularly clean the power tool's air vents.

The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

Do not operate the power tool near flammable materials.

Sparks could ignite these materials.

Do not use accessories that require liquid coolants.

Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.



Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or attaching a rotating accessory. Pinching or hanging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn forced the tool Power out of control in the opposite direction of rotation of the accessory to the point of seizing.

For example, if sandpaper is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material, causing jumps or expulsion of the sandpaper. The sanding head can jump towards the operator or by moving away, as the direction of movement of the grinding wheel at the point of pinch. Sanding pads may also break under these conditions. Kickback is the result of misuse of the tool and / or procedures or conditions incorrect operation and can be avoided by taking proper precautions specified below.

Maintain firmly the power tool and position your body and arm for you allow to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, where applicable, for maximum control of kickback or torque reaction during startup.

The operator can control the reaction torques or forces rebound, if precautions are taken.

Never place your hand near the rotating accessory.

The accessory can perform a bounce on your hand.

Do not place you in the area where power tool will move if kickback.

The rebound pushes the tool in the opposite direction to movement of the sand paper in point hooking.

Take special care when working corners, sharp edges etc. Avoid twists and snaps of the accessory.

Corners, edges or sharp twists tend to hang the rotating accessory and cause loss of control or kickback.



Additional safety instructions for sanding operations

Do not use sandpaper too oversized for sanding discs. Follow manufacturers' recommendations when selecting sandpaper. Sandpaper extending beyond the sanding disc presents a laceration hazard and may cause a crash, tearing of the disc or kickback.

WARNING



Touching or inhaling harmful / toxic dust is a danger for the user and for people in the vicinity.

- It is not recommended to sand lead paint. Lead paint must be removed by a specialist only.
- Do not work on materials that release hazardous substances (eg asbestos).
- Take precautionary measures if hazardous, flammable or explosive dust can occur. Wear a protective dust mask.
- If drywall or gypsum is sanded, static electricity may be generated on the tool. To ensure your safety, the wall sander is grounded.

ELECTRICAL SAFETY



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

DESCRIPTION (FIG. A)



This tool is designed for sanding of plastered walls and ceilings, removal of wallpaper and carpet residues, paint layers, glue residues, loose plaster and for sanding floors.

1. Speed controller
2. On/off switch
3. Dust bag
4. Hose
5. Adaptor
6. Strap
7. Extra handle

The package contains the following parts:

- Wall and ceiling sander
- 6 pcs sandpaper (80-240)
- Hex key
- Screwdriver
- Adaptor
- Dust bag
- Flexible hose
- Carrying belt
- 6 hoops
- Support ring
- Set of carbon brushes
- Instruction manual
- Safety warnings
- Guarantee and service

Flexible hose



The flexible hose is provided with adapters for connection to the sander and the dust bag. The dissipation function ensures that static electricity, which sometimes occurs during sanding, is eliminated.

ASSEMBLY



Never use the sander without the dust bag. Do not use any other dust collection container.

Mounting the hose to the sander (fig. B)

- Loosen the nut (8) on the connection on the machine (9) in an anti-clockwise direction.
- Push the adapter (5) at the end of the hose into the socket.
- Tighten the nut clockwise again.

Attach and replace sandpaper



Always remove the plug from the socket before using sandpaper attached.



The sanding disc is provided with hook&loop for simple fastening the sandpaper. The sander can be used with sandpaper with and without extraction holes.

- Press the sandpaper onto the sanding sole.

Replacing the sanding disc



Always remove the plug from the socket before using the sanding disc replaces.



The sanding disc is subject to wear and must be replaced if the sandpaper is released during use.

- Remove the sandpaper.
- Loosen the nut of the disc head in an anti-clockwise direction.
- Remove the nut, metal ring and sanding sole.
- Place a new sanding disc. Block the sanding container and repeat the previous steps in reverse order. Make sure the sanding disc is properly installed.

Use the support ring to set the sanding depth.

USE



Wear a protective mask. Harmful and toxic dust may be produced when using the sander. This dust can interfere dangerously with your and others health. Kindly always wear a protection mask against dust when using this product. Keep people and animals away from the work area when the device is running.

Switching on and off

The sander must be turned off (on OFF switch) before connecting it.

- Connect the power cable to the power supply
- To start the tool, turn the switch (2) to the ON position.
- To stop the sander, turn the switch to OFF position.

Speed adjustment



This sander is equipped with adjustable speed. The speed can be controlled with the speed control (1). A higher speed should be used for leveling and removal. A lower speed can be used for precise refinement.

Sanding

Place the correct sandpaper for the surface to be sanded (ceiling, corner of the ceiling, different parts of a wall).

When sanding a wall or ceiling, use a ladder to reach the area to be scoured.

Sanding tips

- Apply enough pressure to keep the sandpaper flat against the wall surface. However, excessive pressure can cause rubbing marks or even irregularities on the worked surface.
- Keep the sander in constant motion while holding the sandpaper in contact with the surface to be sanded.
- Use a steady, stable sweeping motion, balancing strength well. Irregular movements and even stopping on the working surface may create traces and irregularities.
- Avoid contact with objects such as nails, screws or electrical boxes, they can damage the sandpaper.

Emptying the dust bag



The dust bag must be emptied and cleaned regularly. Empty the dust bag when it is half full and also clean the inside. Regular emptying and cleaning of the dust bag is important. Due to lack of maintenance, the suction power will decrease. The dust will then come out through the sandpaper instead of being sucked into the bag.

- Turn off and disconnect the tool from the power supply.
- The bag has a seam sealed by a plastic clip. Open the plastic clip and empty the dustbag.
- Clean the bag and close it.

CLEANING AND MAINTENANCE

The machine does not require any special maintenance.

- Regularly clean the ventilation slots.



Before performing maintenance to the machine, always unplug the machine.

TECHNICAL DATA

Mains voltage	V~	230-240
Mains frequency	Hz	50
Power input	W	1010
No load speed	min ⁻¹	1500-3200
Diameter sanding plate	Ø	215
Weight	kg	2.5

Noise and vibrations

L _{PA} (sound pressure)*	dB(A)	93.0
L _{WA} (acoustic power)**	dB(A)	104.0
Vibrations***		
a _h	m/s ²	2.953
*Uncertainty K=	dB(A)	3
**Uncertainty K=	dB(A)	3
***Uncertainty K=	m/s ²	1.5



The sound levels stated are emission levels; they are not necessarily safe working levels. Even though the measured values are related to exposure levels, this information does not allow to determine if additional measures are required. Factors that can affect the radiated levels are duration of exposure, the characteristics of the work area and other sound sources, as well as the number of machines of the same type or other machines in the work area. The acceptable exposure levels may differ according to the country of use. This information is only intended to help the user assess possible risks.



Wear hearing protection.

**Warning**

The vibration emission during actual use of the machine tool can differ from the declared value depending on the way the tool is used.

Identifying the safety measures to protect the operator is essential, these are based on an exposure estimation in the actual conditions of use (considering all operating cycle parts such as the times when the tool is on and off and when it's running as well as its starting time).

HYUNDAI

**GUARANTEE**

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

**ENVIRONMENT**

Your product, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

HYUNDAI

Subject to change; specifications can be changed without further notice.

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

PONCEUSE MURALE 56476

AVERTISSEMENT



Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non respect des avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie ou une blessure grave. **Conservez tous les avertissements et instructions.**

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Lors d'emploi de la machine, observez toujours scrupuleusement les avertissements de sécurité fournis ainsi que les avertissements de sécurité complémentaires ci-dessous.

Dans ce manuel sont employés les pictogrammes suivants :



Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.



Informations importantes sur l'utilisation de la machine.

PROTECTION PERSONNELLE



Portez un masque anti-poussière.



Portez des lunettes de sécurité.



Portez une protection auditive.



Porter des gants.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES SPÉCIFIQUES À L'EMPLOI PONCEUSES MURALES

Cet outil électrique est destiné à fonctionner comme ponceuse. Lire toutes les mises en garde de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec ce outil électrique. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Les opérations de meulage, de brossage métallique, de tronçonnage, ou de lustrage ne sont pas recommandées avec cet outil électrique.

Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent provoquer un danger et causer un accident corporel.

Ne pas utiliser d'accessoires non conçus spécifiquement et recommandés par le fabricant d'outils.

Le simple fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne garantit pas un fonctionnement en toute sécurité.

La vitesse assignée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.

Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse assignée peuvent se rompre et voler en éclat.

Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent se situer dans le cadre des caractéristiques de capacité de votre outil électrique.

Les accessoires dimensionnés de façon incorrecte ne peuvent pas être protégés ou commandés de manière appropriée.

Papier de verre, plateau de ponçage et autres accessoires doivent être utilisés adapter avec précision l'arbre de l'appareil.

Les accessoires avec alésages centraux ne correspondant pas aux éléments de montage de l'outil électrique seront en déséquilibre, vibreront excessivement, et pourront provoquer une perte de contrôle.

N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Avant chaque utilisation examiner les accessoires pour l'effritement et le déchirement, le plateau de ponçage pour les fissures, l'usure et l'usure grave. Si l'outil électrique ou l'accessoire a subi une chute, examiner les dommages éventuels ou installer un accessoire non endommagé. Après examen et installation d'un accessoire, placez-vous ainsi que les personnes présentes à distance du plan de l'accessoire rotatif et faire marcher l'outil électrique à vitesse maximale à vide pendant 1 min.

Les accessoires endommagés seront normalement détruits pendant cette période d'essai.

Porter un équipement de protection individuelle. En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité. Le cas échéant, utiliser un masque anti-poussières, des protections auditives, des gants et un tablier capables d'arrêter les petits fragments abrasifs ou des pièces à usiner.

La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants produits par les diverses opérations. Le masque anti-poussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules produites par vos travaux. L'exposition prolongée aux bruits de forte intensité peut provoquer une perte de l'audition.

Maintenir les personnes présentes à une distance de sécurité par rapport à la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.

Des fragments de pièce à usiner ou d'un accessoire cassé peuvent être projetés et provoquer des blessures en dehors de la zone immédiate d'opération.

Tenir l'outil uniquement par les surfaces de préhension isolantes, pendant les opérations au cours desquelles l'accessoire coupant peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre câble.

Le contact de l'accessoire coupant avec un fil sous tension.

Placer le câble éloigné de l'accessoire de rotation.

Si vous perdez le contrôle, le câble peut être coupé ou subir un accroch et votre main ou votre bras peut être tiré dans l'accessoire de rotation.

Ne jamais reposer l'outil électrique avant que l'accessoire n'ait atteint un arrêt complet.

L'accessoire de rotation peut agripper la surface et arracher l'outil électrique hors de votre contrôle.

Ne pas faire fonctionner l'outil électrique en le portant sur le côté.

Un contact accidentel avec l'accessoire de rotation pourrait accrocher vos vêtements et attirer, accessoire sur vous.

Nettoyer régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique.

Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut provoquer des dangers électriques.

Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.

Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.

Ne pas utiliser d'accessoires qui nécessitent des réfrigérants fluides.

L'utilisation d'eau ou d'autres réfrigérants fluides peut aboutir à une électrocution ou un choc électrique.



Rebonds et mises en garde correspondantes

Le rebond est une réaction soudaine au pincement ou à l'accrochage d'une meule rotative, d'un patin d'appui, d'une brosse ou de tout autre accessoire. Le pincement ou l'accrochage provoque un blocage rapide de l'accessoire en rotation qui, à son tour, contraint l'outil électrique hors de contrôle dans le sens opposé de rotation de l'accessoire au point du grippage.

Si, par exemple, du papier de verre est accroché à la pièce ou loque le bord du disque qui est incident dans la pièce, se procurer. Cela pourrait faire éclater le papier de verre ou provoquer un recul. La tête de ponçage se déplace alors vers l'opérateur ou à l'opposé de l'opérateur, en fonction du sens de rotation du disque à l'emplacement du blocage. Le plateau de ponçage peuvent également se briser. Un contrecoup est le résultat d'une utilisation incorrecte ou incorrecte de l'appareil. Le recul peut être empêché par les précautions appropriées décrites ci-dessous.

Maintenir fermement l'outil électrique et placer votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Toujours utiliser une poignée auxiliaire, le cas échéant, pour une maîtrise maximale du rebond ou de la réaction de couple au cours du démarrage.

L'opérateur peut maîtriser les couples de réaction ou les forces de rebond, si les précautions qui s'imposent sont prises.

Ne jamais placer votre main à proximité de l'accessoire en rotation.

L'accessoire peut effectuer un rebond sur votre main.

Ne pas vous placer dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rebond.

Le choc du recul force l'outil électrique à tourner en direction opposée à celle de le papier de verre à l'endroit où cette dernière s'est bloquée.

Apporter un soin particulier lors de travaux dans les coins, les arêtes vives etc. Eviter les rebondissements et les accrochages de l'accessoire.

Les coins, les arêtes vives ou les rebondissements ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond.



Consignes de sécurité particulières aux opérations de ponçage

Ne pas utiliser de papier de verre avec des dimensions trop grandes, mais garder vous répondez aux exigences du fabricant pour les tailles de papier de verre. Papier de verre sur le bord de la semelle de ponçage saillant, peut causer des blessures et peut bloquer, rupture de la ponceuse ou contrecoup.

AVERTISSEMENT



Le contact et/ou l'inhalation de substances nocives et toxiques constitue un danger pour l'utilisateur et les personnes dans l'environnement.

- Le ponçage de la peinture à base de plomb n'est pas recommandée. L'enlèvement de la peinture à base de plomb ne peut être effectué que par un spécialiste.
- Ne modifiez pas les matériaux qui libèrent des substances dangereuses (telles que l'amiante) pour la santé. Prendre des mesures de sécurité lors de la libération de substances pouvant être nocives pour la santé, inflammables ou explosives. Portez un masque anti-poussière! Utilisez un système d'extraction.
- Le ponçage des plaques de plâtre et du plâtre peut entraîner une accumulation d'électricité statique sur l'outil. Utilisez uniquement un aspirateur mis à la terre pour l'extraction.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.

DESCRIPTION (FIG. A)



Cet outil est conçu pour le ponçage des murs et plafonds plâtrés, l'élimination des résidus de papier peint et de moquette, les couches de peinture, les résidus de colle, les enduits lâches et pour le ponçage des sols.

- Variateur de vitesse
- Interrupteur marche/arrêt
- Sac à poussières
- Tuyau souple
- Adaptateur
- Sangle de transport
- Poignée supplémentaire

L'emballage contient les pièces suivantes :

- Ponceuse murale
- Papier de verre 6 pcs (80-240)
- Clé hexagonale
- Tournevis
- Adaptateur
- Sac à poussières
- Tuyau souple
- Sangle de transport
- 6 anneaux
- Bague de support
- Jeu des balais à bloc de charbon
- Mode d'emploi
- Avertissements de sécurité
- Garantie et service

Tuyau souple



Le tuyau souple est fourni avec des adaptateurs pour la connexion à la ponceuse et au sac à poussière. La fonction de dissipation garantit que l'électricité statique, qui se produit parfois pendant le ponçage, est éliminée.

MONTAGE



N'utilisez jamais la ponceuse sans le sac à poussière. N'utilisez aucun autre récipient de récupération de poussière.

Montage du tuyau sur la ponceuse (fig. B)

- Desserrez l'écrou (8) de la connexion de la machine (9) dans le sens antihoraire.
- Poussez l'adaptateur (5) à l'extrémité du tuyau dans la douille.
- Resserrez l'écrou dans le sens antihoraire.

Fixer et remplacer le papier de verre



Retirez toujours la fiche de la prise avant de l'utiliser papier de verre attaché.



Le plateau de ponçage est muni de crochet et boucle pour une utilisation simple fixer le papier de verre. La ponceuse peut être utilisée avec du papier de verre avec et sans trous d'extraction.

- Appuyez le papier de verre sur le plateau de ponçage.

Remplacement de le plateau de ponçage



Retirez toujours la fiche de la prise avant de remplacer le plateau de ponçage.



Le plateau de ponçage est sujette à l'usure et doit être remplacée si le papier de verre est relâché pendant l'utilisation.

- Retirez le papier de verre.
- Desserrez l'écrou de la tête de disque dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Enlevez l'écrou, l'anneau métallique et le plateau de ponçage.
- Placez une nouveau plateau de ponçage. Bloquer le bac de ponçage et répétez les étapes précédentes dans l'ordre inverse.

Utilisez la bague de support pour régler la profondeur de ponçage.

UTILISATION



Portez un masque de protection. Des poussières nocives et toxiques peuvent être produites lors de l'utilisation de la ponceuse. Ces poussières peuvent nuire dangereusement à votre santé et à celle d'autrui. Veuillez donc toujours porter un masque de protection contre la poussière lors de l'utilisation de ce produit. Eloignez les personnes et animaux de la zone de travail lorsque l'appareil est en fonctionnement.

Mise en marche et arrêt

La ponceuse devra être éteinte (interrupteur sur OFF) avant de la brancher.

- Branchez le câble d'alimentation à l'alimentation électrique
- Pour démarrer l'outil, mettez l'interrupteur (2) sur la position ON.
- Pour arrêter la ponceuse, remettez l'interrupteur sur OFF.

Réglage de la vitesse



Cette ponceuse est équipée d'une vitesse réglable. La vitesse peut être contrôlée avec le variateur de vitesse (1). Une vitesse plus élevée devrait être utilisée pour le nivellement et l'enlèvement. Une vitesse plus faible peut être utilisée pour un raffinement précis.

Poncer

Placez le bon papier de verre pour la surface à poncer (plafond, coin du plafond, différentes parties d'un mur).

Lorsque vous poncez un mur ou un plafond, utilisez une échelle pour atteindre la zone à récurer.

Conseils de ponçage

- Appliquez suffisamment de pression pour maintenir le plateau de ponçage à plat contre la surface du mur. Cependant une pression excessive peut causer des traces de frottement voire des irrégularités sur la surface travaillée.
- Gardez la ponceuse en mouvement constant tout en maintenant le plateau de ponçage en contact avec la surface à poncer.
- Utilisez un mouvement de balayage régulier, stable avec un effort bien repart. Des mouvements irréguliers et même s'arrêter sur la surface travaillée peut y creuser des traces et des irrégularités.
- Evitez de déplacer le papier de verre de ponçage contre des objets, contres clous, vis, boîtier électriques car ils pourraient endommager le papier de verre..

Vidage du sac à poussière



Le sac à poussière devra être vidé et nettoyé régulièrement. Lorsque le sac est à moitié plein ou au 2/3, videz-le et nettoyez les parois intérieures. Il est important de vider et de nettoyer le sac à poussière régulièrement. Un manque d'entretien en resultera une baisse de qualité d'aspiration. La poussière ressortira de ce fait par le plateau de ponçage au lieu d'arriver dans le sac.

- Eteignez et débranchez l'outil.
- Le sac possède une couture scellée par un clip plastique. Ouvrez ce clip plastique et videz la poussière dans une poubelle ou autre contenant.
- Nettoyez si nécessaire le sac et refermez-le.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

La machine n'exige pas d'entretien particulier.

- Nettoyez régulièrement les orifices d'aération.



Avant de procéder à l'entretien de la machine, débranchez toujours la fiche de la prise de courant.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension	V~	230-240
Fréquence du réseau	Hz	50
Puissance	W	1010
Vitesse	min ⁻¹	1500-3200
Diamètre du plateau de ponçage	mm	215
Poids	kg	2,5

Bruit et vibrations

L_{pA} (pression sonore)*	dB(A)	93,0
L_{WA} (puissance sonore)**	dB(A)	104,0
Vibrations***		
a_h	m/s ²	2,953
*K incertain =	dB(A)	3
**K incertain =	dB(A)	3
***K incertain =	m/s ²	1,5



Les niveaux sonores indiqués sont des niveaux d'émission ; ils ne sont pas nécessairement des niveaux de travail sûrs. Même si les valeurs mesurées sont liées aux niveaux d'exposition, ces informations ne permettent pas de déterminer si des mesures supplémentaires sont nécessaires.

Les facteurs qui peuvent affecter les niveaux d'émission sont la durée d'exposition, les caractéristiques de la zone de travail et des autres sources sonores, ainsi que le nombre de machines du même type ou d'autres machines dans la zone de travail.

Les niveaux d'exposition acceptables peuvent varier selon le pays d'utilisation.

Ces informations sont uniquement destinées à aider les utilisateurs à évaluer les risques éventuels.



Portez une protection auditive.

Avertissement

L'émission de vibration durant l'utilisation réelle de la machine outil peut différer de la valeur totale déclarée dépendant de la manière dont est utilisé l'outil. Et il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant compte des toutes les parties de cycle d'opération tels que les moments où l'outil est éteint et quand il est en marche en plus du moment de déclenchement).

**GARANTIE**

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

**ENVIRONNEMENT**

Vos produits, accessoires et emballages devraient être triés pour assurer un recyclage écologique.

Uniquement pour les pays CE

Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets domestiques. Selon la directive européenne 2002/96/CE « Déchets d'équipements électriques et électroniques » et sa mise en œuvre dans le droit national, les outils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et mis au rebut de manière écologique.

Soumis à modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

WANDSCHLEIFER 56476

ACHTUNG



Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnhinweise und sonstigen Anweisungen. Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Warnhinweise und sonstigen Anweisungen zur künftigen Bezugnahme auf.**

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie beim Gebrauch des Geräts immer die beiliegenden Sicherheitshinweise sowie die zusätzlichen Sicherheitshinweise.

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet:



Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung der Ausrüstung.



Wichtige Informationen zur Verwendung der Maschine.

PERSÖNLICHER SCHUTZ



Staubmaske tragen.



Schutzbrille tragen.



Gehörschutz tragen.



Handschuhe tragen.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH DES WANDSCHLEIFERS

Dieses Produkt ist ein Elektrowerkzeug für die Anwendung mit Schleifpapier. Bitte beachten Sie alle Anweisungen, Abbildungen, technischen Daten sowie sämtliche Sicherheitshinweise, die im Lieferumfang des Geräts enthalten sind.

Vorsicht: Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann einen elektrischem Schlag, Feuer und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Verwenden Sie dieses Elektrowerkzeug nicht zum Schleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren oder Trennschleifen.

Wenn Sie das Elektrowerkzeug für einen Verwendungszweck einsetzen, für den es nicht geeignet ist, erhöht dies das Gefährdungs- und Verletzungsrisiko.

Benutzen Sie ausschließlich Zubehör, das vom Hersteller speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.

Selbst wenn Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert dies keine sichere Verwendung.

Achten Sie darauf, dass die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs mindestens so hoch sein muss wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.

Wird die zulässige Geschwindigkeit überschritten, kann dies zur Beschädigung und zum Herumfliegen des Zubehörs führen.

Beachten Sie, dass die Dicke des Einsatzwerkzeugs und der Außendurchmesser immer den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen müssen.

Ist dies nicht der Fall, können die verwendeten Einsatzwerkzeuge nicht ausreichend geschützt und kontrolliert werden.

Schleifpapier oder Schleifplatte und anderes Zubehör muss genau auf die genau auf der Achse Ihres Geräts passen.

Ist dies nicht der Fall, können die Einsatzwerkzeuge ungleichmäßig laufen, stark vibrieren und sogar einen Verlust der Kontrolle bewirken.

Kontrollieren Sie Ihr Werkzeug vor der Anwendung auf Beschädigung und verwenden Sie kein beschädigtes Gerät oder beschädigtes Zubehör. Achten Sie auf Risse und Splitter oder starke Abnutzung. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn das Einsatzwerkzeug oder sogar der gesamte Wandschleifer heruntergefallen ist. Kontrollieren Sie äußerst sorgfältig auf eventuelle Schäden und tauschen Sie das Gerät/Zubehör gegebenenfalls aus. Nach der Kontrolle lassen Sie das Elektrowerkzeug 1 Minute bei höchster Drehzahl laufen.

Achten Sie darauf, dass sich keine Personen in der Nähe des Rotationsbereichs aufhalten, da beschädigte Teile abbrechen könnten.

Tragen Sie bei der Anwendung immer eine angemessene persönliche Schutzausrüstung, die Sie vor dem Umherfliegen kleinerer Materialpartikel schützt. Je nach Anwendung Augenschutz oder Schutzbrille, Gehörschutz, Staubmaske, Gesichtsschutz, Schutzhandschuhe oder eine Spezialschürze tragen.

Die Nichteinhaltung dieser Vorsichtsmaßnahmen können zur Beeinträchtigung der Seh- und Hörfähigkeit führen und die Atemwege schädigen.

Halten Sie beim Arbeiten immer den Sicherheitsabstand zu anderen Personen ein. Alle Anwesenden müssen eine persönliche Schutzausrüstung tragen.

Ist dies nicht der Fall, können herumfliegende Material- oder Werkzeuteile zu schwerwiegenden Verletzungen führen, auch wenn sich die Person nicht in Ihrer direkten Umgebung befindet.

Der Wandschleifer ist mit isolierten Griffflächen versehen. Halten Sie das Werkzeug immer an diesen Griffflächen, da es vorkommen kann, dass bei der Arbeit verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel getroffen werden. Metallteile können unter Spannung gesetzt werden und einen elektrischen Schlag bewirken.

Achten Sie darauf, dass Sie das laufende Gerät vom Netzkabel fernhalten.

Das Netzkabel könnte durchtrennt werden und Gliedmaßen könnten in Kontakt mit dem laufenden Gerät geraten oder erfasst werden

Warten Sie, bis das Gerät zum absoluten Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.

Ein noch laufendes Werkzeug kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Warten Sie, bis das Gerät zum absoluten Stillstand gekommen ist, bevor Sie es tragen.

Kleidung oder Haare könnten erfasst werden und schwerwiegende Verletzungen verursachen.

Vergessen Sie nicht, regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Wandschleifers zu reinigen.

Bei der Anwendung kann sich eine Menge Metallstaub im Gehäuse ansammeln, der ein elektrisches Risiko darstellen kann, wenn er nicht entfernt wird.

Der Wandschleifer darf niemals in der Nähe brennbarer Materialien verwendet werden.

Diese könnten sich durch abgehende Funken entzünden und ein Feuer verursachen.

Beachten Sie, dass Sie nur das vom Hersteller gelieferte/ autorisierte Einsatzwerkzeuge verwenden, die keine flüssigen Kühlmittel erfordern.

Flüssigkeiten können einen elektrischen Schlag auslösen.



Besondere Sicherheitshinweise in Bezug auf einen möglichen Rückschlag

Es besteht die Möglichkeit, dass beispielsweise durch Festlaufen der Schleifplatte in einem Werkstück ein Rückschlag verursacht wird. Dies kann dazu führen, dass das Schleifpapier bricht und in Richtung des Anwenders oder umstehender Personen schleudert. Ein Rückschlag ist immer die Folge unsachgemäßen Gebrauchs! Bitte beachten Sie daher die folgenden Sicherheitshinweise, um bei einem auftretenden Rückschlag reagieren zu können.

Den Wandschleifer immer gut festhalten und eine Haltung einnehmen, mit der eventuelle Rückschlagkräfte aufgefangen werden können.

Sollte das Gerät mit einem Zusatzgriff ausgestattet sein, nutzen Sie diesen, um die größtmögliche Kontrolle über das Elektrowerkzeug zu gewährleisten.

Die Hände immer von laufenden Einsatzwerkzeugen fernhalten. Bei einem eventuellen Rückschlag könnte das Einsatzwerkzeug eine Bewegung über Ihre Hand ausführen.

Vorausdenken ist besser: Halten Sie Ihren Körper von dem Bereich fern, in den sich das Gerät bei einem eventuellen Rückschlag bewegt.

Das Gerät wird sich bei einem Rückschlag entgegengesetzt zur Bewegung des Schleifpapiers an der blockierten Stelle bewegen.

Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw.

Ecken, scharfe Kanten usw. sind Gefahrenrisiken, weil sich das Einsatzwerkzeug einklemmen und dadurch einen Rückschlag verursachen kann.

Niemals Ketten- oder Sägezahnblätter verwenden.

Diese sind eine häufige Ursache für Rückschläge und können den Verlust der Kontrolle über Ihr Elektrowerkzeug verursachen.



Zusätzliche Sicherheitshinweise für Schleifarbeiten

Halten Sie sich bei der Größe des Schleifpapier immer an die Angaben des Herstellers. Zu großes Schleifpapier ist ein Sicherheitsrisiko, da sie zum Blockieren oder Reißen des Schleifpapier führen oder einen Rückschlag auslösen können.

ACHTUNG



Die Berührung/Einatmung von schädlichem/giftigem Staub gefährdet Ihre Gesundheit und die Gesundheit Dritter.

- Überlassen Sie das Abschleifen von bleihaltigen Farben einem Fachmann.
- Wenn bei der Bearbeitung gesundheitsgefährdende Stoffe wie Asbest freigesetzt werden können, überlassen Sie das Abschleifen einem Fachmann. Treffen Sie immer die passenden Schutzmaßnahmen, um auf unvorhergesehene, gesundheitsschädliche, brennbare oder explosive Staubpartikel vorbereitet zu sein und verwenden Sie ein Absaugsystem.
- Beim Abschleifen von Gipskartonplatten bzw. Gips kann am Elektrowerkzeug eine statische Ladung entstehen. Daher zum Absaugen grundsätzlich einen geerdeten Staubsauger benutzen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT



Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Elektrowerkzeuges angegebenen Spannung entspricht.

BESCHREIBUNG (ABB. A)



Dieses Werkzeug wurde für das Schleifen von Gipswänden und -Decken, die Entfernung von Tapeten- und Teppichresten, Farbschichten, Leimresten, lockerem Fassadeputz und zum Abschleifen von Böden entwickelt.

1. Drehzahlregler
2. Ein-/Ausschalter
3. Staubbeutel
4. Schlauch
5. Adapter
6. Tragriemen
7. Zusätzlicher Griff

Die Verpackung enthält folgende Teile:

- Wandschleifer
- 6 Bogen Schleifpapier (80-240)
- Sechskantschüssel
- Schraubendreher
- Adapter
- Staubbeutel
- Schlauch
- Tragriemen
- 6 Ringe
- Füllring
- Kohlebürstensatz
- Gebrauchsanleitung
- Sicherheitshinweise
- Garantie und Service

Flexibler Schlauch



Der flexible Schlauch ist mit Adaptern für den Anschluss an das Schleifgerät und den Staubbeutel versehen. Die Ableitungsfunktion gewährleistet, dass statische Elektrizität, die beim Schleifen entstehen kann, verhindert wird.

MONTAGE



Den Wandschleifer niemals ohne Staubbeutel verwenden. Keine anderen Staubfangmittel verwenden.

Montage des Schlauchs an das Schleifgerät (Abb. B)

- Lösen Sie die Mutter (8) des Maschinenanschlusses (9) gegen den Uhrzeigersinn.
- Drücken Sie den Adapter (5) am Schlauchende in den Anschluss.
- Drehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn wieder fest an.

Schleifpapier anbringen und ersetzen



Ziehen Sie vor der Verwendung immer den Stecker aus der Steckdose bevor Sie Schleifpapier anbringen.



Die Schleifplatte ist mit einem Klettverschluss versehen. Der Schleifer kann mit Schleifpapier mit und ohne Absaugöffnungen verwendet werden.

- Drücken Sie das Schleifpapier auf die Schleifsohle.

Erneuern der Schleifplatte



Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Schleifpapier ersetzen.



Die Schleifplatte unterliegt einem Verschleiß und muss ersetzt werden wenn das Schleifpapier während des Gebrauchs freigegeben wird.

- Entfernen Sie das Schleifpapier.
 - Lösen Sie die Mutter des Scheibenkopfes gegen den Uhrzeigersinn.
 - Entfernen Sie die Mutter, den Metallring und die Schleifplatte.
 - Legen Sie eine neue Schleifplatte ein. Blockieren Sie den Schleifbehälter und wiederholen Sie die vorherigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.
- Stellen Sie sicher, dass die Schleifplatte richtig installiert ist.

Verwende Sie den Füllring, um die Schleiftiefe einzustellen.

ANWENDUNG



Tragen Sie immer eine Staubmaske. Beim Gebrauch des Schleifgeräts können schädliche und giftige Stoffe freigesetzt werden. Dies kann gesundheitsschädlich sein, sowohl für Sie als auch für Dritte. Tragen Sie beim Gebrauch dieses Werkzeugs immer eine Staubmaske. Halten Sie Menschen und Tiere vom Arbeitsbereich fern, wenn das Werkzeug in Betrieb ist.

Ein- und Ausschalten

Das Schleifgerät muss (über den OFF-Schalter) ausgeschaltet werden, bevor es angeschlossen wird.

- Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.
- Um das Gerät einzuschalten, setzen Sie den Schalter (2) in den Stand ON.
- Um das Gerät auszuschalten, setzen Sie den Schalter in den Stand OFF.

Geschwindigkeitseinstellung



Dieses Schleifgerät ist mit einem Geschwindigkeitsregler ausgestattet. Mithilfe des Geschwindigkeitsreglers (1) kann die Schnelligkeit eingestellt werden. Zur Egalisierung und Entfernung muss eine höhere Geschwindigkeit eingestellt werden. Eine niedrige Geschwindigkeit kann zur präzisen Verfeinerung verwendet werden.

Schleifen

Legen Sie das richtige Schleifpapier für die zu schleifende Oberfläche ein (Decke, Ecke der Decke, verschiedene Teile einer Wand).

Verwenden Sie beim Schleifen einer Wand oder Decke eine Leiter.

Schleiftipps

- Üben Sie ausreichend Druck aus, um das Schleifpapier gegen die Wand zu halten. Übermäßiger Druck kann allerdings Reibungsspuren oder sogar Unregelmäßigkeiten auf der bearbeiteten Oberfläche verursachen.
- Halten Sie das Schleifgerät konstant in Bewegung, während das Schleifpapier mit der zu schleifenden Oberfläche in Kontakt ist.
- Führen Sie eine stabile Fegebewegung aus und üben Sie gleichmäßigen Druck aus. Unregelmäßige Bewegungen oder Stoppen auf der Arbeitsoberfläche kann Spuren und Unregelmäßigkeiten verursachen.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Gegenständen wie Nägel, Schrauben oder Schaltschränke, da diese das Schleifpapier beschädigen können.

Den Staubbeutel leeren



Der Staubbeutel muss regelmäßig geleert und gereinigt werden. Leeren Sie den Staubbeutel, wenn dieser halbvoll ist und reinigen Sie auch die Innenseite. Die regelmäßige Entleerung und Reinigung des Staubbeutels ist wichtig. Durch mangelhafte Wartung nimmt die Saugkraft ab. Der Staub wird dann nicht mehr in den Beutel gesaugt, sondern über das Schleifpapier nach außen geblasen.

- Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Der Staubbeutel hat eine Naht, die durch einen Kunststoff-Clip verschlossen wird. Öffnen Sie den Staubbeutel und entfernen Sie den Staub.
- Reinigen Sie den Beutel und verschließen Sie diesen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Das Elektrowerkzeug erfordert keine besondere Wartung.

- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze.



Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten immer den Netzstecker.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	V~	230-240
Netzfrequenz	Hz	50
Leistungsaufnahme	W	1010
Drehzahl	min ⁻¹	1500-3200
Durchmesser Schleifscheibe	mm	215
Gewicht	kg	2,5

Geräusentwicklung und Vibration

L_{pA} (Schalldruckpegel)*	dB(A)	93,0
L_{wA} (Schallleistungspegel)**	dB(A)	104,0
Vibrationen**		
a_n	m/s ²	2,953
*Messunsicherheit K =	dB(A)	3
**Messunsicherheit K =	dB(A)	3
***Messunsicherheit K =	m/s ²	1,5



Die angegebenen Schallpegel sind Emissionspegel; es sind nicht notwendigerweise sichere Arbeitspegel. Auch wenn die gemessenen Werte sich auf Belastungswerte beziehen, kann anhand dieser Information nicht bestimmt werden, ob zusätzliche Maßnahmen erforderlich sind. Die Faktoren, die sich auf die abgegebenen Pegel auswirken können, sind die Dauer der Belastung, die Merkmale des Arbeitsbereichs und sonstige Tonquellen sowie die Anzahl der Maschinen desselben Typs oder anderer Maschinen im Arbeitsbereich. Die akzeptablen Belastungspegel können je nach Land, in dem die Maschine benutzt wird, variieren. Diese Information dient nur dazu, dem Benutzer mögliche Risiken bewusstzumachen.



Gehörschutz tragen.

**Warnhinweis**

Die Vibrationsemission während des tatsächlichen Gebrauchs des Werkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nach Art und Weise, in der das Gerät verwendet wird.

Es ist äußerst wichtig, die Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers zu identifizieren. Diese basieren auf der Schätzung der Belastung im Rahmen der tatsächlichen Nutzungsumstände (unter Berücksichtigung aller Zyklusbereiche, wie die Dauer, in der das Gerät ein- und ausgeschaltet ist, wann es in Betrieb ist und wann es in Betrieb gesetzt wurde).

**GARANTIE**

Siehe beiliegende Garantiebestimmungen.

**UMWELT**

Ihr Produkt, das Zubehör und die Verpackung sollten umweltfreundlich getrennt recycelt werden.

Nur für EG-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronikschrott sowie für die Umsetzung im Hinblick auf die nationalen Gesetze müssen ausgediente Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und umweltfreundlich entsorgt werden.

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne weitere Benachrichtigung geändert werden.

SLIPMASKIN FÖR VÄGG OCH INNERTAK 56476

VARNING



Läs alla säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att varningarna och anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elchock, brand och/eller allvarliga kroppsskador. Spara alla varningar och anvisningar för framtida referens.

SÄKERHETSVARNINGAR

lakttag vid bruk av maskinen alltid de bifogade säkerhetsvarningarna och de tillkommande säkerhetsvarningarna.

Följande symboler används i den här handboken:



Anger risk för personskador eller skador på maskinen.



Viktig information om användningen av maskinen.

PERSONLIGT SKYDD



Använd ett dammskydd för ansiktet.



Använd ögonskydd.



Använd hörselskydd.



Använd handskar.

TILLKOMMANDE SÄKERHETSVARNINGAR FÖR VÄGG OCH TAKSLIPMASKINER

Detta verktyg är avsett att fungera som en slipmaskin. Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer slipmaskinen.

Underlåtenhet att följa alla instruktioner som återges nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Arbeten som slipning, arbete med stålborste, polering eller kapning rekommenderas inte att utföras med denna slipmaskin. Arbeten för vilka slipmaskinen inte är konstruerat kan medföra risker och orsaka personskador.

Använd inte tillbehör som inte är speciellt konstruerade och rekommenderade av verktygstillverkaren.

Bara för att tillbehören kan anslutas till slipmaskinen behöver inte innebära att de kan användas säkert.

Den nominella hastigheten för tillbehöret måste vara minst lika med den maximala hastigheten som anges på slipmaskinen.

Tillbehör som används över deras nominella hastighet kan gå sönder och splittras.

Den utvändiga diametern och tjockleken på ditt tillbehör måste ligga inom slipmaskinens nominella kapacitet.

Tillbehör med felaktig storlek kan inte skyddas eller kontrolleras med säkerhet.

Sandpapper, slipkuddar och andra tillbehör måste användas och passa på verktygets utgående axel.

Tillbehör med anslutningshåll som inte passar montering på slipmaskinen kommer att orsaka obalans och vibrera för mycket vilket kan leda till att kontrollen över slipmaskinen förloras.

Använd inte skadade tillbehör. Kontrollera alltid tillbehören som används inte har sprickor, spruckna slipkuddar och överdrivet slitage. Om slipmaskinen eller tillbehör har tappats, kontrollera att slipmaskinen eller tillbehören inte har skadats. Efter inspektion och installation av tillbehör, se till att du själv och andra personer håller sig på avstånd från det roterande slipmaskinen och kör det på maximalt varvtal, obelastat, under en minut.

Skadade tillbehör kommer normalt att gå sönder under denna test-tid.

Använd personlig skyddsutrustning. Beroende på applikation, använd ansiktsskydd och skyddsglasögon. Allt efter lämplighet använd dammskydd, hörselskydd, handskar och verkstadsförkläde, som kan stoppa små slipspån eller fragment ur arbetsstycket. Skyddet för ögonen måste kunna stoppa kringflygande skräp som kommer från verksamheten.

Dammskyddet eller andningsskyddet måste kunna filtrera partiklar som kommer från verksamheten. Långvarig exponering för högentensivt buller kan orsaka hörselförluster.

Håll vidstående personer på säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som kommer in på arbetsområdet måste vara bära personlig skyddsutrustning.

Fragment från arbetsstycken eller från trasiga tillbehör kan flyga omkring och orsaka personskador även utanför det egentliga arbetsområdet.

Håll den eldrivna slipmaskinen enbart i de isolerade greppytorna när du använder det och då tillbehören kan komma i kontakt med dolda ledningar och med sladden till slipmaskinen.

Slipmaskinen som kommer i kontakt med strömförande ledning kan göra slipmaskinens metalldelar strömförande och ge operatören elektriska stötar.

Se till att hålla sladden borta från roterande tillbehör.

Om du förlorar kontrollen kan sladden klippas av eller fastna och din hand eller arm kan dras in i den roterande slipskivan.

Lägg aldrig ifrån dig slipmaskinen innan slipskivan har stannat helt.

En roterande slipskiva kan ta tag i ytan som slipas och slipmaskinen ryckas ur dina händer.

Låt inte slipmaskinen vara igång medan du bär det hängande nedåt.

Oavsiktlig kontakt med den roterande slipskivan kan fastna i dina kläder och dra in den mot din kropp.

Rengör regelbundet luftventilerna på verktyget.

Motorfläkten drar in damm i huset och för stor ansamling av metallpartiklar kan orsaka elektriska risker.

Använd inte slipmaskinen i nära brännbara material.

Gnistor kan antända dessa material.

Använd inte tillbehör som kräver kylvätskor.

Användning av vatten eller andra kylvätskor kan resultera i dödande elektriska stötar eller chocker.



Kast och tillhörande varningar

Kast är en plötslig reaktion då ett roterande verktyg fastnat. Om slipmaskinen nyper eller fastnar kan den tvingas att rotera i motsatt rotationsriktning och bli svår att hantera. Om tex. sandpappret fastnar eller kläms fast av arbetsstycket, kan kanten på slipskivan, som sitter fast i arbetsstycket, gräva sig in i materialytan och få slipmaskinen att rycka till och slippappret att stötas ut. Sliphuvudet kan kastas mot operatören eller röra sig bort i slipskivans rotationsriktning från slipstället. Slipkuddar kan också gå sönder under dessa förhållanden. Kast på slipmaskinen är resultatet av fel användning och/eller rutiner eller kan undvikas genom att vidta rätt försiktighetsåtgärder enligt nedan.

Håll slipmaskinen i ett fast grepp och positionera din kropp och arm så att du kan motstå kast från maskinen. Använd alltid ett extra handtag, där detta är tillämpligt, för att få maximal kontroll över kast och vridmomenteffekter när du sätter igång slipmaskinen. Operatören kan kontrollera momenteffekter eller kasteffekter om försiktighetsåtgärder vidtas.

Håll aldrig din hand när roterande tillbehör. Tillbehöret kan studsas eller kastas tillbaka mot din hand.

Ställ dig aldrig så att du kan träffas av slipmaskinen om den skulle få ett kast.

Kastet tvingar slipmaskinen i motsatt riktning till sliprörelsen.

Var särskilt försiktig när du bearbetar hörn, skarpa kanter etc. Undvik vridningar och snabba ryck. Hörn, kanter eller skarpa vridningar tenderar att hänga upp slipmaskinen och få dig att tappa greppet eller orsaka ett kast.



Ytterligare säkerhetsinstruktioner för slipningsarbeten

Använd inte sandpapper som är för stort för slipskivan. Följ tillverkarens rekommendationer vid val av sandpapper. Sandpapper som räcker utanför slipkudden utgör en risk för skärsår och kan rivas av slipskivan eller orsaka ett kast.

VARNING



Vidröra eller inandas skadligt/giftigt damm är farligt för användaren och för människor i närheten.

- Det rekommenderas att inte slipa blyfärg. Blyfärg måste avlägsnas av en specialist.
- Bearbeta inte material som avger farliga substanser (tex. asbest).
- Vidta försiktighetsåtgärder om det förekommer farligt, lättantändligt eller explosivt damm. Använd ett dammskydd för ansiktet.
- Om gips eller gipsskivor slipas kan statisk elektricitet genereras av slipmaskinen. För att säkerställa säkerheten, är sandslipmaskinen jordad.

ELSÄKERHET



Kontrollera alltid att elanslutningen motsvarar den spänning som är angiven på typskylten.

BESKRIVNING (FIG. A)



Detta verktyg är konstruerat för slipning av putsade väggar och innertak, borttagning av tapeter och mattrester, färglager, limrester, lös puts och för slipning av golv.

1. Hastighetsreglage
2. På/av kontakt
3. Damppåse
4. Slang
5. Hållare
6. Spännband
7. Extra handtag

Förpackningen innehåller följande detaljer:

- Slipmaskin för väggar och innertak
- 6 st sandpapper (80 -240)
- Sexkantnyckel
- Skruvmejsel
- Hållare
- Damppåse
- Flexibel slang
- Bärrem
- 6 byglars
- Stödring
- Sats kolborstar
- Instruktionsmanual
- Säkerhetsvarningar
- Garanthäfte

Flex slang



Den flexibla slangen är försedd med anslutningar till slipmaskinen och till damppåsen. Upplösningfunktionen säkerställer att statisk elektricitet, som ibland uppstår vid slipning, elimineras.

SAMMANSÄTTNING



Använd aldrig slipmaskinen utan att damppåsen är ansluten. Använd inte någon annan behållare för uppsamling av damm.

Fastsättning av slang på slipmaskinen (fig. B)

- Lossa muttern (8) på slipmaskinens anslutning (9), vrid den motsols.
- Tryck hållaren (5) i slangändan in i uttaget.
- Dra åt muttern medsols.

Sätt fast och byt ut sandpapper



Ta alltid bort pluggen från uttaget innan sandpapperet sätts fast.



Slipkudden är försedd med kardborrband för enkel fastsättning av sandpapperet. Slipmaskinen kan användas med slippapper med eller utan avdragningshåll.

- Tryck fast sandpapperet sliptungan.

Utbyte av slipkudde



Ta alltid bort pluggen från uttaget innan slipkudden byts ut.



Slipkudden utsätts för slitage och måste bytas ut om sandpappret släpper under användning.

- Ta bort sandpapperet.
- Lossa skivhuvudets mutter, motsols.
- Ta bort muttern, metallringen och sliptungan.
- Montera en ny slipkudde. Blockera slipbehållaren och upprepa föregående steg, men i omvänd ordning. Kontrollera att slipkudden är ordentligt monterad.

Använd stödringen för att ställa in slipdjupet.

ANVÄNDNING



Använd en skyddsmask. Skadligt och giftigt damm kan genereras då slipmaskinen används. Damm kan därför vara farligt för din och andras hälsa. Använd alltid skyddsmask mot damm och när du använder slipmaskinen. Se till att människor och djur hålls borta från arbetsområdet när slipmaskinen är i gång.

Slå på och av

Slipmaskinen måste stängas av (med AV kontakten) innan den ansluts.

- Sätt in elkabeln i ett effektuttag
- För att sätta i gång slipmaskinen, vrid kontakten (2) till PÅ läget.
- För att stänga av slipmaskinen, vrid kontakten till AV läget.

Hastighetsinställning



Slipmaskinen har en justerbar hastighet. Hastigheten kan regleras med en hastighetskontroll (1). En högre hastighet kan användas för utjämning och borttagning. En lägre hastighet kan användas för mera precis förfining.

Slipning

Sätt på ett sandpapper som är rätt för den yta som ska slipas (innertak, hörn på innertak, olika delar av en vägg).

Vid slipning av en vägg eller ett innertak, använd en stege för att nå området som ska rengöras.

Slipningstips

- Applicera tillräckligt tryck för att hålla sandpapperet platt mot väggytan. För hårt tryck kan emellertid åstadkomma skrubbmärken eller till och med ojämnheter på den bearbetade ytan.
- Håll slipmaskinen i konstant rörelse med sandpapperet i kontakt med ytan som ska slipas.
- Använd en stadig, stabilt svepande rörelse och balansera styrkan samtidigt. Oregelbundna rörelser och stopp på ytan under slipning kan skapa spår och oregelbundenheter.
- Undvik kontakt med föremål som spikar, skruvar eller elektriska kontakthus som kan skada sandpapperet.

Tömning av dammpåsen



Dammpåsen måste tömmas och rengöras regelbundet. Töm dammpåsen när den är halvfull och rengör samtidigt påsen på insidan. Regelbunden tömning och rengöring av dammpåsen är viktigt. På grund av bristande underhåll kommer sugkraften att minska. Damm kommer då att trängas ut genom sandpapperet i stället för att sugas in i dammpåsen.

- Vrid av och stäng av slipmaskinen och dra ut sladden ur eluttaget.
- Dammpåsen har en försegling med en plastklämma. Öppna plastklämmen och töm dammpåsen.
- Rengör dammpåsen och försegla densamma.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Slipmaskinen kräver inge något speciellt underhåll.

- Regelbunden rengöring av ventilationsspalterna.



Innan underhåll genomförs på slipmaskinen, dra alltid ur elsladden ur eluttaget.

TEKNISKA DATA

Nätspänning	V~	230 -240
Frekvens	Hz	50
Effekt	W	1010
Obelastad hastighet	min ⁻¹	1500 - 3200
Diameter slipskiva	Ø	215
Vikt	kg	2,5

Buller och vibrationer

L _{pa} (ljudtryck)*	dB(A)	93,0
L _{wa} (akustisk effekt)**	dB(A)	104,0
Vibrationer***		
a _h	m/s ²	2,953
*Osäkerhet K=	dB(A)	3
**Osäkerhet K=	dB(A)	3
***Osäkerhet K=	m/s ²	1,5



De angivna ljudnivåerna är utsläppsnivåer; de är inte nödvändigtvis säkra arbetsnivåer. Även om mätvärdena är relaterade till exponeringsnivåer, tillåter denna information inte att avgöra om ytterligare åtgärder krävs. Faktorer som kan påverka de utstrålade nivåerna är exponeringstiden, arbetsområdets egenskaper och andra ljudkällor, samt antalet maskiner av samma typ eller andra maskiner i arbetsområdet. De acceptabla exponeringsnivåerna kan variera beroende på användningsland. Denna information är endast avsedd att hjälpa användaren att bedöma möjliga risker.



Bär hörselskydd.

**Varning**

Vibrationsutsläppet under maskinens verktygs användning kan skilja sig från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används.

Att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda operatören är avgörande, dessa är baserade på en exponeringsuppskattning under de faktiska användningsförhållandena (med tanke på alla driftscykel delar som tider då verktyget är på och av och när det är igång och startar tid).

**GARANTI**

Se de bifogade garantivillkoren för uppgifter om garantin.

**MILJÖ**

Sortera produkten, tillbehören och emballaget till miljövänlig återvinning.

Endast för EU-länder

Släng inte elverktyg i hushållsavfallet. Enligt det europeiska WEEE-direktivet 2002/96/EG för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning nationellt ska elverktyg som inte längre kan användas samlas in separat och kasseras på ett miljövänligt sätt.

Specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

SLIBEMASKINE TIL VÆG OG GULV 56476

ADVARSEL



Læs alle sikkerhedsadvarsler og instrukser. Såfremt advarsler og instruktioner ikke følges, kan dette medføre elektriske stød, brand og/eller alvorlige ulykker. **Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.**

SIKKERHEDSANVISNINGER

Overhold altid de medfølgende sikkerhedsanvisninger og de ekstra sikkerheds instruktioner, når maskinen bruges.

Følgende symboler anvendes i hele håndbogen:



Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.



Vigtig information om brugen af maskinen.

PERSONLIG BESKYTTELSE



Anvend en støvmaske.



Anvend øjenbeskyttelse.



Anvend høreværn.



Anvend handsker.

YDERLIGERE SIKKERHEDSADVARSLER TIL SLIBEMASKINEN TIL VÆG OG GULV

Dette elværktøj er beregnet til at fungere som en slibemaskine. Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj.

Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade.

Det anbefales ikke at udføre slibning, trådbørstning, polering eller afskæring med dette elværktøj.

Anvendelser, som elværktøjet ikke er designet til, kan skabe en fare og forårsage personskade.

Brug ikke tilbehør, der ikke er specielt designet og anbefalet af værktøjsfabrikanten.

Bare fordi tilbehøret kan monteres på dit elværktøj, betyder det ikke, at det er sikkert at bruge.

Tilbehørets nominelle hastighed skal mindst svare til den maksimale hastighed, der er angivet på elværktøjet.

Tilbehør, der kører hurtigere end dets nominelle hastighed, kan gå i stykker og flyve fra hinanden.

Den ydre diameter og tykkelsen af dit tilbehør skal være inden for dit elværktøjs kapacitetsværdi.

Tilbehør med forkert størrelse kan ikke afskærmes eller kontrolleres tilstrækkeligt.

Sandpapir, slibeklodser og andet tilbehør skal bruges korrekt og passe til udgangsakslen på elværktøjet.

Tilbehør med monteringshuller, der ikke passer til monteringsanordningerne på elværktøjet, vibrerer for kraftigt og kan medføre tab af kontrol.

Brug ikke beskadiget tilbehør. Kontroller altid det anvendte tilbehør for flænger og revner samt slibeklodsen for revner, flænger og slitage. Hvis du taber elværktøjet eller tilbehøret, skal du kontrollere, om det er beskadiget og i så fald installere et ubeskadiget stykke tilbehør. Når du har inspiceret og installeret et stykke tilbehør, skal du og nærværende personer stille jer væk fra det roterende tilbehør og køre elværktøjet med maksimal tomgangshastighed i et minut. Beskadiget tilbehør vil normalt gå i stykker i løbet af denne testtid.

Bær personlige værnemidler. Afhængigt af anvendelsen skal du bære ansigtsskærm, beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller. Bær om nødvendigt støvmaske, høreværn, handsker og et værkstedsforklæde, der kan standse små slibende eller skadende fragmenter.

Øjenbeskyttelsen skal kunne standse flyvende fragmenter, der genereres af forskellige operationer. Støvmasken eller åndedrætsværnet skal være i stand til at filtrere partikler, der genereres under arbejdet. Langvarig udsættelse for højintensiv støj kan forårsage høretab.

Hold andre personer på en sikker afstand væk fra arbejdsområdet. Alle, der befinder sig på arbejdsområdet, skal bære personlige værnemidler. Fragmenter af emnet eller ødelagt tilbehør kan flyve væk og forårsage skade uden for det umiddelbare driftsområde.

Hold kun elværktøjet i de isolerede gribeblader, når der udføres en operation, hvor skæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller dets egen ledning.

Skæreudstyr, der kommer i kontakt med en ledning med strøm, kan sende strømmen gennem elværktøjet og give operatøren stød.

Hold ledningen fri fra det roterende udstyr.

Læg aldrig elværktøjet fra dig, før tilbehøret er færdigt med at rotere. Det roterende tilbehør kan gribe fat i overfladen og trække elværktøjet ud af din kontrol.

Lad ikke elværktøjet være tændt, mens du bærer det ved din side.

Det roterende tilbehør kan hænge fast i dit tøj og trække tilbehøret ind mod din krop.

Rengør elværktøjets luftventiler regelmæssigt.

Motorens ventilator trækker støvet inde i huset, og overdreven ophobning af pulveriseret metal kan forårsage elektriske farer.

Brug ikke elværktøjet i nærheden af brandfarlige materialer. Gnister kan antænde disse materialer.

Brug ikke tilbehør, der kræver flydende kølemidler.

Brug af vand eller andre flydende kølemidler kan resultere i stød.



Tilbageslag og relaterede advarsler

Et tilbageslag er en pludselig reaktion på et stykke fastklemmt roterende tilbehør. Klemning eller hængning forårsager en hurtig standsning af det roterende tilbehør, hvilket tvinger elværktøjet ud af kontrol i den modsatte retning af tilbehøret til fastgørelsespunktet. Hvis sandpapir f.eks. sidder fast eller er fastklemmt i emnet, kan kanten af hjulet, der kommer ind i klemmepunktet, grave sig ind i overfladen af materialet, hvilket forårsager skader på sandpapiret. Slibehovedet kan springe mod operatøren eller bevæge sig væk i slibehjulets bevægelsesretning ved klemmepunktet. Slibeklodser kan også blive ødelagt under disse forhold. Et tilbageslag er et resultat af forkert brug af værktøjet og/eller procedurerne eller forholdene og forkert betjening og kan undgås ved at overholde de nødvendige forholdsregler som angivet nedenfor.

Hold godt fast i elværktøjet og placer din krop og arm, så du kan modstå tilbageslagskræfterne. Brug altid hjælpehåndtaget, hvis det er muligt, for at få maksimal kontrol over tilbageslag eller drejningsmomentreaktioner under opstart. Operatøren kan styre drejningsmomentreaktionerne eller tilbageslagskræfterne, hvis forholdsreglerne overholdes.

Placer aldrig din hånd i nærheden af det roterende tilbehør. Tilbehøret kan springe ud mod din hånd.

Placer ikke dig i det område, hvor elværktøjet vil bevæge sig, hvis der skulle opstå et tilbageslag. Tilbageslaget skubber værktøjet i modsat retning af bevægelsen af sandpapiret.

Vær særlig forsigtig, når du arbejder med hjørner, skarpe kanter mv. Undgå drejninger og knæk på tilbehøret. Hjørner, kanter eller skarpe drejninger har tendens til at få det roterende tilbehør til at hænge og forårsage tab af kontrol eller tilbageslag.



Yderligere sikkerhedsanvisninger til slibning

Brug ikke sandpapir, som er for stort til slibeskiverne. Følg producentens anbefalinger, når du vælger sandpapir. Sandpapir, der strækker sig ud over slibeklodsen, udgør en lacerationsfare og kan forårsage et nedbrud, ødelæggelse af klodsen eller et tilbageslag.

ADVARSEL



Berøring eller indånding af skadeligt/giftigt støv er farligt for brugeren og for personer i nærheden.

- Det anbefales ikke at slibe blymaling. Blymaling må kun fjernes af en specialist.
- Arbejd ikke med materialer, der frigiver farlige stoffer (f.eks. asbest).
- Tag forholdsregler, hvis der kan forekomme farligt, brandfarligt eller eksplosivt støv. Anvend en beskyttende støvmaske.
- Hvis der slibes gips, kan der genereres statisk elektricitet på værktøjet. For at sikre din sikkerhed er vægslibemaskinen jordnet.

ELEKTRISK SIKKERHED



Kontroller altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på typeskiltet.

BESKRIVELSE (FIG. A)



Dette værktøj er designet til slibning af gipsvægge og -lofter, fjernelse af tapeter og tæpperester, maling, limrester, løs gips og til slibning af gulve.

1. Hastighedsregulering
2. Tænd/sluk-knap
3. Støvpose
4. Slange
5. Adapter
6. Strop
7. Ekstra håndtag

Pakken indeholder følgende dele:

- Slibemaskine til væg og gulv
- 6 stk. sandpapir (80-240)
- Unbrakonøgle
- Skruetrækker
- Adapter
- Støvpose
- Fleksibel slange
- Bærerem
- 6 ringe
- Støttering
- Et sæt karbonbørster
- Brugsvejledning
- Sikkerhedsadvarsler
- Garanti og service

Fleksibel slange



Den fleksible slange leveres med adaptere, så den kan sluttes til slibemaskinen og støvposen. Afgivelsesfunktionen sikrer, at statisk elektricitet, som undertiden sker under slibning, elimineres.

MONTERING



Brug aldrig slibemaskinen uden støvposen. Brug ikke en anden støvopsamlingsbeholder.

Montering af slangen til slibemaskinen (fig. B)

- Løsn møtrikken (8) på tilslutningen på maskinen (9) mod uret.
- Skub adapteren (5) for enden af slangen ind i stikket.
- Stram møtrikken med uret.

Montering og udskiftning af sandpapir



Tag altid stikket ud af stikkontakten, inden du monterer sandpapir.



Slibeklodsen er forsynet med et spænde, så sandpapiret nemt kan monteres. Slibemaskinen kan bruges med sandpapir med og uden udvindingshuller.

- Tryk sandpapiret på slibesålen.

Udskiftning af slibeklodsens



Tag altid stikket ud af stikkontakten, inden du udskifter slibeklodsens.



Slibeklodsens udsættes for slitage og skal udskiftes, hvis sandpapiret ryger af under brugen.

- Fjern sandpapiret.
- Løsn møtrikken på slibeskiven i retningen mod uret.
- Fjern møtrikken, metalringen og slibesålen.
- Monter en ny slibeklods. Bloker slibebeholderen og gentag de foregående trin i omvendt rækkefølge. Sørg for, at slibeklodsens korrekt monteret.

Brug støttingen til at indstille slibedybden.

ANVENDELSE



Anvend en beskyttende maske. Der kan blive produceret skadeligt og giftigt støv, når slibemaskinen bruges. Dette støv kan være farligt for dit og andres helbred. Brug altid en beskyttelsesmaske mod støv, når du bruger dette produkt. Hold personer og dyr væk fra arbejdsområdet, når enheden er i brug.

Tænd og sluk

Slibemaskinen skal være slukket (OFF), inden den tilsluttes.

- Tilslut strømkablet til strømforsyningen.
- For at starte værktøjet skal du dreje kontakten (2) til ON.
- For at stoppe slibemaskinen skal du dreje kontakten til OFF.

Justering af hastighed



Denne slibemaskine er udstyret med en justerbar hastighed. Hastigheden kan styres med hastighedsreguleringen (1). En højere hastighed bør anvendes til nivellering og fjernelse. En lavere hastighed kan bruges til præcisering og forbedring.

Slibning

Monter det sandpapir, som passer til den overflade, der skal slibes (loft, loftshjørne, forskellige dele af en væg).

Når du sliber en væg eller et loft, kan du bruge en stige til at nå det område, der skal slibes.

Tips til slibning

- Påfør et tilstrækkeligt tryk for at holde sandpapiret fladt mod vægoverfladen. Overtryk kan dog forårsage gnidninger eller endog uregelmæssigheder på den bearbejdede overflade.
- Hold slibemaskinen i konstant bevægelse, mens du holder sandpapiret i kontakt med den overflade, der skal slibes.
- Brug en stabil og fejende bevægelse. Uregelmæssige bevægelser og endog standsning på arbejdsfladen kan skabe spor og uregelmæssigheder.
- Undgå kontakt med genstande som søm, skruer eller stikkontakter, da de kan beskadige sandpapiret.

Tømning af støvposen



Støvposen skal tømmes og rengøres regelmæssigt. Tøm støvposen, når den er halv fuld, og husk at rengøre indersiden. Det er vigtigt at tømme og rengøre støvposen regelmæssigt. På grund af manglende vedligeholdelse vil sugekraften falde. Støvet vil så komme ud gennem sandpapiret i stedet for at blive suget ned i posen.

- Sluk og afbryd værktøjet fra strømforsyningen.
- Posen er forseglet med en plastikklips. Åbn plastikklipsen og tøm støvposen.
- Rengør posen og luk den.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Maskinen kræver ikke nogen særlig vedligeholdelse.

- Rengør ventilationshullerne regelmæssigt.



Før du udfører vedligeholdelse på maskinen, skal du altid tage stikket ud af stikkontakten.

TEKNISKE DATA

Netspænding	V~	230 -240
Frekvens	Hz	50
Effekt	W	1010
Belastningshastighed	min ⁻¹	1500 - 3200
Slibepladens diameter	Ø	215
Vægt	kg	2,5

Støj og vibrationer

L _{PA} (lydtryk)*	dB(A)	93,0
L _{WA} (akustisk lydeffekt)**	dB(A)	104,0
Vibrationer***		
a _h	m/s ²	2,953
*Usikkerhed K=	dB(A)	3
**Usikkerhed K=	dB(A)	3
***Usikkerhed K=	m/s ²	1,5



De angivne lyd niveauer er emissionsniveauer; de er ikke nødvendigvis sikre arbejdsniveauer. Selvom de målte værdier er relateret til eksponeringsniveauer, tillader disse oplysninger ikke at afgøre, om der er behov for yderligere foranstaltninger.

Faktorer, der kan påvirke de udstrålede niveauer, er eksponeringens varighed, arbejdsområdets egenskaber og andre lydkilder samt antallet af maskiner af samme type eller andre maskiner i arbejdsområdet.

De acceptable eksponeringsniveauer kan variere afhængigt af anvendelseslandet.

Disse oplysninger er kun beregnet til at hjælpe brugeren med at vurdere mulige risici.



Bær høreværn.

**Advarsel**

Vibrationsemissionen under selve brugen af værktøjet kan afvige fra den deklarerede værdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges.

At identificere sikkerhedsforanstaltningerne for at beskytte operatøren er afgørende. Disse er baseret på en eksponeringsestimering under de aktuelle anvendelsesbetingelser (i betragtning af alle driftscyklusdele, som f.eks. Tiderne hvor værktøjet er tændt og slukket, og når det kører, samt dets start tid).

HYUNDAI

**GARANTI**

Se varigheden og betingelserne i den medfølgende garanti.

HYUNDAI

**MILJØ**

Dit produkt, tilbehør og emballage skal sorteres for miljøvenligt genbrug.

HYUNDAI

Kun for EU-lande

Smid ikke el-værktøjer i almindeligt affald. I henhold til de Europæiske direktiver 2002/96/EF for elektrisk og elektronisk udstyr og er implementeret i henhold til nationale rettigheder, el-værktøj som ikke længere er anvendelig skal indsamles separat.

Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI



HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI



HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI



**VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
DECLARATION OF CONFORMITY
CERTIFICAT DE CONFORMITÉ**

**KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING**

**ART. NR. HYUNDAI 56476
TYPE NR. DMJ-700D-5**

**Wandschuurmachine
Wall and ceiling sander
Ponceuse murale**

**Wandschleifer
Slipmaskin för vägg och innertak
Slibemaskine til væg og gulv**

Dvize bv verklaart onder uitsluitend eigen verantwoordelijkheid dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen of standaardisatiedocumenten:

Hiermit erklärt Dvize bv eigenverantwortlich, dass dieses Produkt folgenden Normen bzw. standardisierten Dokumenten entspricht:

Dvize bv declares under its sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents:

Dvize bv förklarar på eget ansvar att denna produkt uppfyller följande standarder eller standardiseringsdokument:

Dvize bv déclare sous son entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou documents de normalisation suivants :

Dvize bv erklære under ansvarlighed at produktet er i overensstemmelse med de følgende standarder eller standardiserede dokumenter:

EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-3:2011/A12:2014, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 62321:2009

Volgens de bepalingen van de richtlijnen:
According to the provisions of the directives:
Selon les dispositions des directives :

Nach den Bestimmungen der Richtlinien:
Enligt villkoren i direktiven:
I henhold til følgende direktiver:

2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

Keuringsinstantie:
Testing authority:
Autorité chargée des essais:

Prüfinstanz:
Testmyndighet:
Testmyndighet:

TÜV SÜD Product Service GmbH, Munich, Germany

De technische documentatie is onder beheer van:
Keeper of the technical documentation:
Détenteur de la documentation technique:

Halter der technischen Dokumentation:
Bevakare av den tekniska dokumentationen:
Beholder af den tekniske dokumentation:

A.N.P van Oort
Directeur
01-01-2022

Dvize bv
PO Box 150, 1910 AD Uitgeest, The Netherlands
service@dvize.eu, www.hyundaipowerproducts.nl

Dvize bv
PO Box 150
1910 AD Uitgeest
The Netherlands
service@dvize.eu
www.hyundaipowerproducts.nl